

# Le Cligno

Fédération Motorisée Valaisanne

Hiver 2020 - N° 44





# SOMMAIRE

# EDITO

EDITO, THIERRY NICOLIER, PRÉSIDENT	2
LA PAGE FÉMININE	4
Catherine Dubois dit Du Terreaux	4-5
SPORT	6
Pierre Poly - Supermotard	6-7
CLUB	8
Moto Club Le Soleil Sierre	8-11
SÉCURITÉ ROUTIÈRE	14
Période Covid-19	14-16
TOURISME	17
Information sur le carnet de tourisme	17
LE PALMARÈS	20
FMS MX Championship, presented by MOTOREX	20-21
REMERCIEMENTS	22
Démission de notre Président : Thierry Nicolier	22-23
CALENDRIER 2021	24

En cette année 2020, la COVID 19 a frappé, beaucoup de manifestations ont dû être annulées mais votre fédération continue malgré tout d'exister et de travailler. Nous avons dû annuler entre autres le carnet de tourisme, quelques escortes ainsi que notre assemblée générale.

Prévue initialement en mars, ensuite reportée en novembre et finalement annulée, l'AG se fera via courriel/e-mail avec bulletin de vote et 3 courriels différents.

En 2021 nous espérons pouvoir reprendre un programme aussi normal que possible avec à disposition des sorties circuit, des cours ainsi qu'un 100ème anniversaire que nous espérons réussi. Votre engagement est attendu dans cette perspective.

Même si nous devons limiter nos déplacements afin d'assurer une sécurité sanitaire indispensable je vous souhaite une bonne route en direction de 2021.

In diesem Jahr 2020 hat uns die COVID-19 getroffen und sämtliche Veranstaltungen mussten abgesagt werden, unser Verband besteht jedoch trotzdem weiter und setzt seine Arbeit fort. Unter anderem haben wir den Tourismuswettbewerb abgesagt, die Fahrradeskorten sowie unsere Generalversammlung.

Die GV ursprünglich im März geplant, dann verschoben im November und schliesslich abgestagt.

Die AG erfolgt anschliessend per E-Mail mit Abstimmungsbulletin und 3 verschiedenen E-Mails.

Wir hoffen, dass wir im 2021 unser Programm so normal wie möglich wieder aufnehmen können, mit Ausflügen auf Rennstrecken, Rennen sowie hoffentlich die 100 Jahre Feier unseres Verbandes. Wir erwarten diesbezüglich Euer Engagement.

Obwohl wir so wenig wie möglich fahren sollten, um unsere grundlegende Gesundheitssicherheit zu gewährleisten, wünsche ich Euch trotzdem eine gute Fahrt ins 2021.

*Euer Präsident Thierry Nicolier*

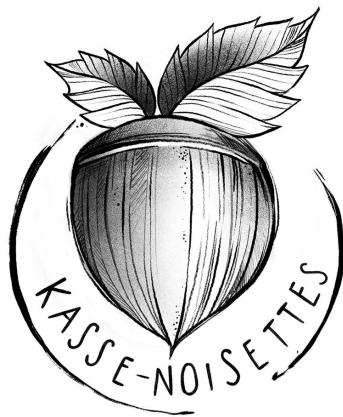
## Impressum

Tirage :	2 à 3 fois par année à 1 000 exemplaires
Editeur :	FMVs Fédération Motorisée Valaisanne
Couverture conception :	Nathalie Gradeler
Couverture réalisation :	Netha Creation Tattoo
Mise en page :	Voutthikni Lam, Laurent Cornalino
Rédactrice en chef :	Nathalie Gradeler, Thierry Bloch Ad. Int.
Email :	lecligno@fmvs.ch
Rédaction :	Thierry Bloch, Pascal Bonvin, Eric Caloz, Paul-Henri Darioli ( <i>co-rédacteur</i> ) Jean Bernard Egger, Stève Léger, Sylvia Paul, Nathalie Gradeler, Patrick Morand, Sandra Morand ( <i>co-rédactrice</i> ) & Thierry Nicolier Gerard Stehlik, Kathrin Chapuis
Traduction :	Thierry Bloch, Nathalie Gradeler,
Correction :	Marc Nicolier (FR) Kathrin Chapuis (AL)

## Envie de vous faire connaître?

*Devenez notre partenaire et obtenez plein d'avantages en plus de votre présence dans le Cligno!*

*Informations supplémentaires sur les conditions et tarifs du sponsoring à marketing@fmvs.ch*



## VOUS CONSTRUISEZ OU VOUS RENOVEZ ?

**LE FUTUR EST EN BOIS**

**CALOZ CONCEPT BOIS**  
Bureau Technique

ERIC CALOZ  
Maître Menuisier  
Rue des Rois Mages 79  
1965 SAVIESE

TEL. 076 489 39 60

LES SOLUTIONS EXISTENT :

- BUREAU TECHNIQUE
- MENUISERIE
- FENÊTRES
- MOUSTIQUAIRES

DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT

**NEW PUB**  
Spécialités de bières & Concerts live

**Félix et Andja**

Terrasse sud au bord du lac - Vue incroyable sur les Alpes  
Grand choix de bières - Flipper - Fléchettes - Ping-pong  
Tactilo - Loterie électronique - Soirées spéciales

T. 027 480 25 98 - Rte du Rawyl 42 - Crans-Montana  
[New Pub - Crans-Montana](#)



**Amis motards**

Vous avez une déchirure ou vous voulez changer de look sur votre selle moto ?

**J'AI LA SOLUTION**

Je répare les selles de moto avec les cuirs ou similicuir de votre choix.  
Travail soigné, prix modérés, devis sans engagement.

**Bürki Pierre-Marcel**  
Tapissier - décorateur  
Plane-Ville - 1955 Chamoson - 079 434 77 02  
[p.burki@bluewin.ch](mailto:p.burki@bluewin.ch)

**tristan**  
**moto**  
Tristan Moulin

[www.tristanmoto.ch](http://www.tristanmoto.ch)



**scott**

# LA PAGE FÉMININE

## Catherine Dubois dit Du Terreaux

### Petite mais costaude !

**Bonjour à tous, pour le portrait féminin de cette édition, je vous présente Catherine aujourd’hui âgée de 60 ans, elle nous vient de Neuchâtel. Elle travaille depuis 20 ans dans une petite entreprise de micro-technologie. Membre de la FMS depuis plusieurs années, elle s'est ensuite inscrite à la FMVs suite à la découverte du club de Martigny. Elle nous raconte son parcours dans le monde de la moto.**



### Qu'est ce qui t'a poussé à passer ton permis moto et qu'est-ce qui te plaît dans le monde des motards ?

Depuis toute jeune, j'ai toujours aimé la moto, mais c'est que tardivement à l'âge de 40 ans que j'ai pu assouvir cette passion et ai passé mon permis de 125 cm<sup>2</sup>. Je suis ensuite passée à une plus grosse moto, une Honda 600 CBF. J'ai longtemps été passagère sur de plus gros cubes de type sport, mais cela ne me plaisait pas vraiment. C'est alors à 45 ans que j'ai décidé de passer mon 2<sup>ème</sup> permis, et me suis inscrite dans le club des Bayards de Neuchâtel où j'ai fait la connaissance de motards sympas. J'ai découvert le carnet de tourisme et la Fédération Motorisée Suisse. Les balades avec le club m'ont permis de découvrir de jolies régions, d'autres activités et de faire de belles rencontres... J'ai alors rejoint le club de Martigny et la Fédération Motorisée Valaisanne. Rouler, pour moi, est un plaisir qui me libère l'esprit. En participant aux carnets de tourisme, j'ai eu la chance recevoir plusieurs fois des prix à la fête des champions de la FMS et de la FMVs, ce qui est motivant.

### Raconte-nous un peu tes voyages !

J'ai fait mon premier rallye FIM en 2013 à Epernay, et depuis, j'y participe chaque année.

Je profite de découvrir d'autres pays en Europe comme la France, l'Italie, la Finlande, la Norvège, l'Allemagne, le

Le Cligno/FMVs

Luxembourg, la Hollande, la Suède, la Grèce, la Lituanie, la Lettonie, la Pologne, la Croatie, le Portugal, le Liechtenstein, l'Estonie et Monaco qui furent de magnifiques voyages. Pour mémoire... une petite mésaventure qui a nécessité un rapatriement en avion à cause d'une épaule cassée. Mais tout s'est bien déroulé.

### As-tu d'autres hobbies et pratiques-tu un autre sport en particulier ?

A part la moto, je fais beaucoup de sport. Durant plusieurs années j'ai pratiqué le body-building amateur et ai d'ailleurs fini vice-championne Suisse et 3<sup>ème</sup> Dame - 52 kg en international en 1990, j'ai été instructrice de fitness et d'aérobic pendant plus de 10 ans. Actuellement je suis différents cours de danse et d'aérobic pour le plaisir.

### Tu t'impliques beaucoup dans le bénévolat au sein de la FMS, peux-tu nous décrire quel est ton rôle ?

Je fais partie du comité du tourisme FMS et je donne un coup de main dans diverses activités liées à ce secteur, dont le carnet de pointages et l'expo moto de Zurich. L'an passé j'ai été déléguée pour les membres motards suisse au Mototour des nations du Portugal.

### Lors de tes voyages à moto, tu es souvent accompagnée par une majorité de motards masculins, quel est ton ressenti parmi eux ?

Pour ma part, tout se passe bien avec la gente masculine avec qui je partage cette même passion. Ce qui les interpellent à chaque fois, c'est ma petite taille par rapport à ma moto actuelle qui est effectivement assez grande : une BMW GS 750.

J'ai d'ailleurs reçu un sympathique cadeau d'un ami motard lors de la dernière fête des champions ; Un playmobil ! Qui est d'ailleurs devenu un petit surnom au sein d'une équipe.

### Et une petite anecdote pour conclure ?

Le jour de mes 40 ans, je suis partie avec mon scooter 125 alors que j'étais encore élève pilote. Je roulais tranquillement sur une route limitée à 60 km/heure quand je me suis fait arrêter par la police qui a directement sorti le rouleau pour contrôler à quelle vitesse je pouvais rouler, j'étais tellement étonnée que je n'ai rien dit. J'ai soulevé la mentonnière de mon casque et un des policiers m'explique que quand je serai âgée de 18 ans je pourrai rouler à plus de 45 km/h ; comme c'était mon anniversaire, je pensais qu'on me faisait un gag, je n'ai donc rien répondu. J'ai ensuite dû lui présenter mon permis de conduire et c'est seulement à ce moment-là qu'il s'est rendu compte de mon âge : c'était trop énorme comme situation !

### Une drôle de surprise en effet, je te souhaite de belles nouvelles découvertes au guidon de ta moto !

Sylvia Paul

Hiver 2020



## Catherine Dubois dit Du Terreaux

### Klein aber oho !

**Hallo zusammen, Im Portrait der Frau dieser Ausgabe stelle ich Euch Catherine vor, sie ist 60 Jahre alt und kommt aus Neuenburg. Seit 20 Jahren arbeitet sie in einem kleinen Unternehmen in der Micro-Technologie. Seit mehreren Jahren bereits Mitglied der FMS, hat sie sich auch an die FMVs angeschlossen nachdem sie den Klub von Martigny kennengelernt hatte. Sie erzählt uns von ihrem Werdegang in der Welt des Motorrades.**

**Was hat dich dazu gebracht den Motorradführerschein zu machen und was gefällt dir am meisten in der Motorradwelt ?**

Seit meiner Kindheit habe ich Motorradfahren geliebt, jedoch erst spät mit 40 Jahren konnte ich diese Leidenschaft ausleben und habe meinen 125 ccm Führerschein gemacht und danach bin ich auf eine grössere Maschine umgestiegen, eine Honda 600 CBF, denn lange Zeit war ich Beifahrerin auf grossen Sportmotorrädern, was mir eigentlich nicht sehr gefallen hat. Dann habe ich mich letztendlich mit 45 Jahren dazu entschlossen meinen Führerschein für grossvolumige Motorräder zu machen. Dann bin ich dem Motorradklub Les Bayards in Neuenburg beigetreten wo ich nette Motorradfahrer kennengelernt habe sowie das Tourismusheft und den Schweizer Motorradverband entdeckt habe. An den Ausfahrten mit dem Klub konnte ich schöne Gegenden entdecken, andere Aktivitäten und Motorradfahrer kennenlernen, was mich zum Motorradklub Martigny geführt hat und in den Walliser Motorradverband. Fahren macht mir Spass und hier kann ich gut abschalten. Durch die Teilnahme an den Tourismuswettbewerben habe ich mehrfach Preise an den Meisterfeiern der FMS und der FMVs gewonnen, was mich sehr motiviert hat.

### Erzähl uns etwas von deinen Reisen !

Meine erste FIM Rally war jene 2013 in Epernay und seither nehme ich jedes Jahr teil.

Ich nutze die Gelegenheit andere europäische Länder kennenzulernen. Frankreich, Italien, Finnland, Norwegen, Deutschland, Luxemburg, Holland, Schweden, Griechenland, Litauen, Lettland, Polen, Kroatien, Portugal, Liechtenstein, Estland, Monaco waren wunderschöne Reisen. Zur Erinnerung ein kleines Missgeschick welches mir aufgrund einer gebrochenen Schulter einen Rücktransport per Flugzeug beschert hat. Alles ist jedoch bestens verlaufen.

### Hast du andere Hobbies oder übst du einen anderen Sport aus ?

Ausser Motorradfahren mache ich viel Sport. Mehrere Jahre lang war ich Amateur Body-Builder und war sogar Schweizer Vizemeisterin und belegte international 1990

den 3. Platz in der Damenwertung bis 52 kg. Ich war mehr als 10 Jahre lang Fitness und Aerobic Ausbildnerin. Zurzeit nehme ich zum Vergnügen an verschiedenen Tanz- und Aerobic-Kursen teil.

**Du engagierst dich sehr in der Freiwilligenarbeit der FMS, kannst du uns beschreiben welche hier deine Aufgaben sind ?**

Ich bin im Tourismuskomitee der FMS und helfe bei diversen Aktivitäten in diesem Bereich, wie Tourismusheft Stempeln unter anderem an der Expo Moto in Zürich. Letztes Jahr war ich die Delegierte für die Schweizer Teilnehmer an der Moto Tour der Nationen in Portugal.

**Bei deinen Motorradreisen wirst du mehrheitlich von männlichen Motorradfahrern begleitet, wie fühlst du dich inmitten all dieser Männer ?**

Meinerseits läuft alles sehr gut mit den Motorradfahren mit denen ich fahre und die ich treffe und die dieselbe Leidenschaft haben wie ich. Die Frage, die sie immer stellen betrifft das Verhältnis meiner Grösse zu meinem aktuellen Motorrad, einer BMW GS 750.

Anlässlich der letzten Tourismus Meisterfeier habe ich von einem Motorradfreund ein schönes Geschenk erhalten; Ein Playmobil ! Das ist dann mein Spitzname in einer Gruppe geworden.

### Zum Abschluss eine kleine Anekdote !

An meinem 40. Geburtstag bin ich mit meinem 125er Roller, ich war zu diesem Zeitpunkt eigentlich noch Fahrschüler, unterwegs. Ich fuhr gemütlich auf einer Strasse mit 60 km/h Geschwindigkeitsbegrenzung und wurde von der Polizei angehalten, welche sofort das Laufband zur Kontrolle der Maximalgeschwindigkeit eines Fahrzeuges aufbaute. Ich war derartig überrascht, dass ich kein Wort herausbrachte. Ich habe den Kinnriemen meines Helmes geöffnet und einer der Polizeibeamten hat mir erklärt, dass ich erst ab 18 Jahren mehr als 45 km/h fahren darf. Da es mein Geburtstag war dachte ich zuerst an einen Scherz und habe nichts gesagt. Dann musste ich meinen Führerschein vorweisen und zu diesem Zeitpunkt wurde dem Polizeibeamten mein Alter bewusst: Es war einfach nicht zu fassen !

**Wirklich eine lustige Überraschung. Ich wünsche dir weiterhin viele schöne neue Abenteuer am Lenker deines Motorrades !**

Sylvia Paul

# SPORT

## Pierre Poly

**En catégorie Supermotard Pierre Poly de Saxon est Champion Suisse 2019. Ce jeune sportif arrive au sommet de sa catégorie en deux ans, joli exploit !**

**Dans le sport il faut de l'acharnement, de la volonté et un gros travail pour arriver à un niveau qui soit égal aux ambitions. Le sportif d'aujourd'hui doit être un athlète à part entière, il doit jongler entre un entraînement physique, l'agilité et l'expérience. C'est grâce à un engagement sans limites que l'on arrive enfin au niveau pour devenir un jour un champion. Pierre Poly, malgré un engagement professionnel qui lui prend beaucoup de temps, ce gars bien réfléchi arrive à placer encore des plages pour s'entraîner. Comme tout sportif, il doit faire ses classes et se lance dans une catégorie qui est un bon tremplin pour venir se frotter à l'Elite de ce sport varié et complet. Sur les deux dernières saisons, il a obtenu d'une part le titre de Vice-Champion et pour finir celui de Champion Suisse.**

Pierre Poly habite à Saxon et travaille comme chef de service client dans une entreprise à Charrat. Le travail est un élément primordial pour financer sa vie et son sport qu'il aime tant. Cette activité ne lui laisse que peu de temps pour assouvir sa passion mais en personne responsable et déterminée il sait se retrousser les manches pour accomplir ses entraînements et sa méticuleuse préparation pour arriver à pratiquer sa discipline qu'il apprécie. C'est un personnage déjà passionné de moto dans tous les sens du terme depuis toujours. Il s'est mis au motocross avant de bifurquer en Supermotard ; un sport qui allie le tout terrain et la vitesse sur le bitume. En 2017, Pierre Poly a eu l'occasion d'essayer un peu cette discipline et il a eu la chance de pouvoir suivre un cours privé avec le Team Chiffèle encadré par Lucien Reynaud. Il a de suite été enchanté de rouler où il s'est très vite senti à l'aise. Par la suite, il a suivi une formation soutenue avec des pilotes chevronnés comme le français Gilles Salvador et l'italien Gabriele Gianola où il a trouvé un super feeling avec qui il a beaucoup appris. Pour compléter son expérience c'est son ami un valaisan bien connu dans le monde du motocross qu'est Nicolas Bender qui l'a coaché. Tout ce travail mis bout à bout lui a permis de s'améliorer et devenir un Champion Suisse avec bien sûr l'envie passer à la catégorie supérieure et marquer un grand pas en avant.

Malgré cette période compliquée nous avons pu contacter Pierre Poly de manière différente car il était impossible de se rencontrer directement sur place. Nous lui avons posé quelques questions auxquelles il nous a aimablement répondu.

### Parlez-nous un peu de votre palmarès.

Pour un sportif qui en est à ses premières expériences dans une nouvelle catégorie, plusieurs podiums en course ont amené en 2018 le titre le Vice-Champion Suisse puis en 2019 un titre de Champion Suisse de la catégorie

Einsteiger.

### Parlez-nous de vos relations avec vos motos, mécaniciens et éventuellement votre famille.

Les motos demandent beaucoup d'entretien, même si je fais beaucoup à la maison, c'est mon mécanicien qui gère le gros du travail chez Tristan Moto à Conthey. Il a énormément travaillé sur la moto de course pour la saison 2020 afin de permettre de rouler dans les meilleures conditions.

Ma famille me suit de loin car ils sont tous installés dans l'Océan indien d'où mon numéro de course 974, c'est un petit clin d'œil à l'Île de la Réunion et son code Postal.

### Comment viviez-vous ce fameux Corona Virus avec votre sport ?

La période de Corona Virus commence à devenir longue. Aucun entraînement sur la moto depuis de nombreuses semaines déjà. Je profite alors de mon temps libre pour faire du cardio. Je pratique avec prudence beaucoup le VTT, je fais de la course à pied à la maison. Le plus important reste d'avoir la santé alors on attend patiemment que cette période passe.

### Quelles sont vos envies et ambitions pour l'avenir de votre carrière sportive ?

Cette année, nous avons monté un Team qui participe au Championnat Suisse avec l'aide de Tristan Moto. Je participerai au Championnat de la catégorie Promo et mon co-équipier Raphael Payet dans la Catégorie Challenge. Nous espérons que le championnat ne sera pas trop écourté à cause de ce virus.

Voilà, ce papier a été réalisé pour vous présenter un sportif sympathique qui, nous l'espérons, va pouvoir acquérir de l'expérience pour ensuite retrouver l'Elite suisse puis internationale. Dans notre pays, malgré le fait qu'il est difficile de trouver un terrain d'entraînement et que la grande partie des pilotes sont des amateurs à part entière, le niveau est de bonne facture même chez les plus jeunes. Il suffit de s'en rendre compte lors des courses comme le Supermotard des nations ou autres courses internationales. Bravo Champion et merci !

Jean-Bernard Egger  
Photos : remises par le pilote.





## Pierre Poly

**In der Kategorie Supermotard ist Pierre Poly aus Saxon Schweizer Meister 2019.**

**Dieser junge Sportler setzt sich nach zwei Jahren in die Spitze seiner Kategorie, welch ein schöner Erfolg !**

**Im Sport braucht es Hartnäckigkeit, einen starken Willen und natürlich viel Arbeit, um das Niveau seiner Zielsetzungen zu erreichen. Der Sportler von heute muss ein vollwertiger Athlet sein, er muss zwischen physischem Training, Geschick und Erfahrung balancieren. Dank eines grenzenlosen Einsatzes erreicht man dann das Niveau eines Tages Meister zu werden. Pierre Poly schafft es trotz seines beruflichen Engagements, welches sehr viel Zeit in Anspruch nimmt, Zeit für sein Training zu finden. Wie jeder andere Sportler muss er seine Hausaufgaben machen, um sich in eine Kategorie zu katapultieren in der er sich mit der Elite dieser vielseitigen und umfassenden Sportart, messen kann. In den vergangenen beiden Saisons hat er zuerst den Vizemeistertitel errungen und in der letzten den Schweizer Meistertitel.**

Pierre Poly wohnt in Saxon und arbeitet als Leiter des Kundenservices in einer Firma in Charrat. Die Arbeit ist äusserst wichtig um seinen Lebensunterhalt sowie seinen vielgeliebten Sport zu finanzieren. Diese Tätigkeit lässt ihm nur wenig Zeit, um seine Leidenschaft auszuleben aber da er verantwortlich und entschlossen ist, krempelt er einfach die Ärmel hoch, um sein Training zu absolvieren und eine sorgfältige Vorbereitung um seinen Sport, den er so sehr liebt, ausüben zu können. Er war immer schon im wahrsten Sinn des Wortes ein leidenschaftlicher Motorradfahrer. Er fuhr Moto-Cross bevor er sich für Supermotard entschieden hat, einen Sport der Gelände und Geschwindigkeit auf Asphalt verbindet. 2017 hatte Pierre Poly die Gelegenheit sich in dieser Disziplin zu versuchen und auch das Glück einen privaten Lehrgang mit dem Team Chiffèle, betreut von Lucien Reynaud zu absolvieren. Das hat ihm sofort gefallen und er hat sich ganz schnell wohlgefühlt. Anschliessend hat eine Intensivschulung mit erfahrenen Fahrern wie dem Franzosen Gilles Salvador und dem Italiener Gabriele Gianola gemacht wo er ein hervorragendes Fahrgefühl erworben hat und was ihm auch sehr gefallen hat. Um seine Erfahrung zu komplettieren hat ihn sein Walliser Freund Nicolas Bender, welcher sehr gut in der Moto-Cross Szene bekannt ist, trainiert. All diese Arbeit hat es ihm erlaubt sich Stück für Stück zu verbessern und Schweizer Meister zu werden und natürlich auch mit dem Wunsch in die nächsthöhere Kategorie aufzusteigen und damit einen grossen Schritt vorwärts zu machen.

Trotz der aktuellen schwierigen Lage konnten wir mit Pierre Poly in Kontakt treten, ohne ihn selbst zu treffen. Wir haben ihm einige Fragen gestellt, die er uns freundlicherweise beantwortet hat.

**Erzähl uns etwas von deiner Erfolgsbilanz.**

Ein Sportler mit seinen ersten Erfahrungen in einer neuen Kategorie, der mit mehreren Podiumsplätzen den Vize-Meistertitel 2018 errungen hat und danach 2019 Schweizer Meister in der Kategorie Einsteiger geworden ist.

**Erzähl uns etwas über deine Beziehung zu Motorrädern, Mechanikern und vielleicht auch zu deiner Familie.**

Motorräder brauchen viel Wartung und wenn ich auch viel selbst mache, ist es mein Mechaniker, der den grössten Teil dieser Arbeit bei Tristan Moto in Conthey erledigt. Er hat sehr viel an der Rennmaschine für die Saison 2020 gearbeitet, um es mir zu erlauben unter besten Bedingungen fahren zu können.

Meine Familie verfolgt mich aus der Ferne, denn sie lebt im Indischen Ozean auf der Île de la Réunion, daher auch meine Startnummer 974, die dortige Postleitzahl.

**Wie lebt es sich in deinem Sport mit diesem Corona Virus?**

Diese Corona Virus Zeit wird langsam sehr lang. Seit mehreren Wochen bereits kein Training mit dem Motorrad. Ich nutze die Zeit, um Ausdauertraining zu machen. Ich fahre, sehr vorsichtig, viel mit meinem Mountainbike und ich laufe viel zu Hause. Das wichtigste ist gesund zu bleiben und geduldig darauf zu warten dass diese Zeit vorüber geht.

**Welches sind deine Zukunftspläne und Ambitionen in deiner Sportkarriere ?**

Dieses Jahr haben wir mit Hilfe von Tristan Moto ein Team aufgebaut, welches an der Schweizer Meisterschaft teilnimmt. Ich selbst werde an der Meisterschaft in der Kategorie Promo teilnehmen und mein Teamkollege Raphael Payet in der Kategorie Challenge. Wir hoffen, dass die Meisterschaft wegen des Virus nicht all zu kurz ausfällt.

Dieser Artikel wurde realisiert, um Euch einen sympathischen Sportler zu präsentieren, von dem wir hoffen, dass er weiterhin Erfahrung für die Schweizer sowie die internationale Elite sammelt. In unserem Land in dem trotz der Schwierigkeiten Trainingsstrecken zu finden und in dem der Grossteil der Fahrer reine Amateure sind, ist das Niveau sehr hoch, selbst bei den jüngsten. Man muss sich nur die Rennen ansehen wie das Supermotard der Nationen oder andere internationale Rennen. Glückwunsch dem Meister und danke !

Jean-Bernard Egger

Fotos : vom Fahrer selbst

## CLUB

### Un anniversaire au sein de la famille des motards...



En cette année 2020 le **Moto Club du Soleil de Sierre a fêté ses 50 ans**. Il n'oublie pas que durant tout ce temps, il a été endeuillé par cette passion qui habitait ses membres, et le MC pense à eux.

En 1970 le monde de la moto est en pleine évolution... Les japonais sont en train d'envahir le marché avec de splendides véhicules tels que la Honda 750cc 4 cylindres ou le fameux bicylindre 450cc ou encore une belle série de 250cc... laissant les italiennes, les anglaises, ou autres allemandes avec un temps de retard important.

Les jeunes de cette époque vivaient pour la moto et c'est dans cette logique que le phénomène a atteint la région sierroise.

Il n'en fallait pas plus pour réunir une équipe de passionnés et créer un moto-club avec comme nom celui de la capitale du soleil - Sierre.

Les premières assemblées n'ont pas été de tout repos Jean-Jacques Deriaz, premier président, devait calmer l'enthousiasme de certains comme Paul Felley ou Anuietti Libero. C'est en 1970 que lors d'un débat, l'assemblée générale décide de faire reconnaître le MCSS et d'agrandir la Fédération Motorisée Valaisanne. Le club a compté durant une certaine période, plus de 120 membres dont une grande partie était très active.

La plupart des motards qui formaient le MCSS vivaient avec peu de moyens, et faisaient de grands sacrifices financiers pour assouvir cette passion. Ne pas oublier que l'assurance RC atteignait les CHF 3'000.-, de ce fait, il y avait beaucoup de 250cc principalement japonaises. Il est vrai que beaucoup enviaient les gars qui pilotaient de grosses cylindrées, BSA rocket, Triumph tridents, Norton commando, BMW R69s... Guzzi V7sport ou même la célèbre MV Agusta 750cc.

Le Moto Club a vécu diverses périodes dont celle du tourisme. Il faisait de grandes virées, à un point que dans les années 75, un jumelage est constitué avec le

**CHECK-POINT SA**  
MARTIGNY
**YAMAHA**  
*Rev Your Heart*

**la nouvelle Ténéré 700**

**en test chez nous**

Moto Club de Provence de Marseille, les rencontres étaient mémorables. Le MCSS participe aux grands rassemblements de l'époque... les Chamois. Sommières. Arles. La rose d'hiver de Milan (médaille d'or offerte par Aldo Moreau) la concentration de Beausoleil Monaco.

#### Sport.... Route

Le MC possédait dans ses rangs de véritables champions et il y a eu jusqu'à 5 pilotes au championnat suisse route et 4 équipages side-car.

En international, Marco Constantin champion suisse 125cc est toujours le seul valaisan à avoir marqué des points au championnat du monde. Les 10 premiers marquaient des points, à la différence des 15 premiers actuellement. Dans les rangs du MCSS, nous avons aussi connu Yves Briguet champion d'Europe 600cc super sport dont un grave accident mit un terme à sa carrière alors qu'il pilotait une Ducati d'usine avec de grands espoirs au mondial.

#### Motocross

Il y a eu la période motocross avec des pilotes encore au MC tel que Maurice Arbellay. Se retroussant les manches, les membres du MC créent une piste de motocross et dans la foulée, avec Roland Benet comme président, ils organisent trois manches du championnat suisse international, dans la zone des îles Falcon. On a admiré des épreuves de side-car et la venue de pilotes étrangers surtout italiens. Lors des pauses des manches de motocross, il a été organisé un match de motoball avec deux équipes françaises, ce qui avait suscité la venue de la télévision suisse.

#### Trial

Le MCSS a eu une période d'amoureux de la moto trial et avec Jean-Paul Forclaz en tête, non seulement participait au championnat suisse mais organisait des épreuves. L'extraordinaire show de trial indoor avec la venue du célèbre pilote professionnel de l'usine Aprilia, de 5 champions du monde tels que Lejeune ou Michaud ... a fait vibrer la patinoire de Sierre avec plus de 3000 spectateurs

Moto Guzzi V85 TT

**GARAGE DU CATOGNE**  
S.A.  
VOLLÈGES

Route de la Vallée 12 - 1941 Vollèges  
T. 027 785 18 34 - F. 027 785 18 42  
admin@catogne.ch - www.catogne.ch

## Concentration de motos

Le MCSS, non seulement participait à divers rassemblements de motos, mais sous l'impulsion de Paul-Henri Darioli, Jacques Amos et déjà Jean-Philippe Mabillard, il s'est tourné vers l'organisation de fameuses concentrations dont : Hiver Simplon 2000... 4 manifestations internationales au Simplon, toujours à Pâques avec la météo du moment, n'ont jamais été annulées.

Le rassemblement de Sierre, intitulé Concentration du Soleil connut un véritable succès ... les 5 manifestations internationales virent arriver chaque année plus de 1000 participants de 18 à 20 nations.

L'emplacement de Sierre ne pouvant plus être utilisé, c'est à la Grande Dixence, au fond du val des Dix, que toute l'organisation par la suite, s'est déplacée.

## Organisations diverses

Rallye FMVs/ rassemblement des clubs valaisans / Rallye FMS rassemblement des clubs suisses/ Moto skijoring Course de moto tirant un skieur / Fondateur sortie à ski FMVs / Co-fondateur de la randonnée valaisanne des motards / co-organisateur du Rallye FIM de Martigny.

Le temps a passé et le MC devint rassembleur de nostalgiques et existera encore grâce à la volonté de Jean-Philippe Mabillard qui a tenu le MC à bout de bras et a maintenu la présence du club dans le comité d'organisation de la Randonnée Valaisanne des motards.

Aujourd'hui le Moto Club du Soleil repart de plus belle, avec un nouveau Comité motivé à redonner une vie à leur passion.

Tout d'abord, c'est sous les idées du Comité formé de François et Lili Chiron, Nicolas Proton, Fanny Rey et Patrick Morand que le Moto Club du Soleil est abordé, puis

relancé. Un nouveau logo est sollicité et très bien recréé, afin de marquer notamment la nouvelle vie du Club.

Actuellement, ce sont toujours Patrick Morand et Nicolas Proton, rejoints par Kevin Brito Moita, Stéphane Mojonnier et Diogo M Pinto et vigoureusement aidés par les membres, nouveaux ou plus anciens, que le Club continue de vivre et de partager la passion de la moto, ainsi que des moments inoubliables.

Des sorties de base sont organisées par le Comité, lesquelles sont toujours un succès apprécié par les membres qui participent, de par leur motivation de bons vivants et leurs idées, à la réussite de ces virées.

Régulièrement des propositions de sorties sont également faites par les membres ayant la poignée qui démange, afin de partager leurs parcours, leur passion de la moto, les magnifiques paysages que nous offre la Suisse, ainsi qu'une belle journée.

Le Moto Club du Soleil a également fièrement et brillamment rejoint le Comité d'organisation de la Randonnée Valaisanne. Pour les raisons que nous connaissons tous, cette mythique randonnée a malheureusement dû être annulée cette année, mais le Moto Club du Soleil se réjouit de pouvoir rattraper cela l'année prochaine au milieu des autres membres du Comité des COMICS.

Cette année 2020 marque également les 50 ans du Moto Club du Soleil. Une grande fête était prévue, afin de partager ce moment avec nos familles, nos amis, et tous ceux qui le souhaite. Malheureusement, la Covid19 s'est invitée. Cette fête est donc reportée. Mais Le MCSS ne va pas se laisser abattre et, malgré la situation, cet événement a tout de même été marqué, mais en plus petit, le 20 juin 2020 devant le garage Moto Soleil à Sierre.

*Patrick Morand, Sandra Morand & Paul-Henri Darioli*



# CLUB

## Ein Geburtstag in der Biker-Familie...



In diesem Jahr 2020 wird [der Moto Club du Soleil von Sierre 50 Jahre alt.](#) Er vergisst nicht, dass er während der ganzen Zeit um die Leidenschaft seiner Mitglieder getrauert hat, und der MC denkt an sie.

Im Jahr 1970 ist die Welt der Motorräder in voller Entwicklung... Die Japaner überfallen den Markt mit prächtigen Fahrzeugen wie den Honda 750cc 4-Zylindern oder den berühmten 450cc Zweizylindern oder sogar einer schönen 250cc Serie... und lassen die Italienerinnen, Engländerinnen oder andere deutsche Frauen mit großer Verzögerung zurück.

Die jungen Leute dieser Zeit lebten für das Motorrad und in dieser Logik erreichte das Phänomen die Region von Sierre.

Das war alles, was es brauchte, um ein Team von Enthusiasten zu versammeln und einen Motorradclub zu gründen, der den Namen der Hauptstadt der Sonne trägt - Sierre.

Die ersten Treffen waren nicht einfach, Jean-Jacques Deriaz, der erste Präsident, musste den Enthusiasmus einiger wie Paul Felley oder Anuietti Libero beruhigen. 1970 beschloss die Generalversammlung in einer Debatte, den MCSS zu anerkennen und die Fédération Motorisée Valaisanne zu erweitern. Der Club zählte während einer gewissen Zeit mehr als 120 Mitglieder, von denen ein großer Teil sehr aktiv war.

Die meisten der Motorradfahrer, die den MCSS gründeten, lebten mit geringen Mitteln und brachten große finanzielle Opfer, um diese Leidenschaft zu befriedigen. Nicht zu vergessen ist, dass die Haftpflichtversicherung CHF 3'000.- erreicht hat.

Es gab eine Menge 250er, meist japanische. Es ist wahr, dass viele Leute die Jungs beneideten, die großen Motoren fuhren, BSA rocket, Triumph tridents, Norton commando, BMW R69s... Guzzi V7sport oder sogar die berühmte MV Augusta 750cc.

Der Moto Club hat verschiedene Epochen durchlebt, auch die des Tourismus. Sie machte große Ausflüge, so sehr, dass in den 75er Jahren eine Partnerschaft mit dem Moto Club de Provence de Marseille. Die MCSS nahm an den großen Versammlungen der Zeit teil... den Chamois. Sommières. Arles. Die Winter Rose von Mailand (Goldmedaille von Aldo Moreau geschenkt) und die Beausoleil Monaco Konzentration.

### Sport.... Strasse

Der MC hatte echte Champions in seinen Reihen und es gab bis zu 5 Fahrer in der Schweizer Straßenmeisterschaft und 4 Seitenwagenbesetzungen.

Im internationalen Wettbewerb ist Marco Constantin, Schweizer Meister in der 125er-Klasse, immer noch der einzige Walliser, der in der Weltmeisterschaft gepunktet hat. Die Top 10 erzielten Punkte, im Gegensatz zu den aktuellen Top 15. In den Reihen der MCSS kannten wir auch Yves Briguet, Europameister im 600er Supersport, dessen schwerer Unfall seiner Karriere ein Ende setzte, als er mit großen Hoffnungen auf einer Werks-Ducati in der Weltmeisterschaft unterwegs war.

### Motocross

Es gab die Motocross-Periode mit Fahrern, die noch beim MC waren, wie Maurice Arbellay. Die MC-Mitglieder krempelten die Ärmel hoch, legten eine Motocross-Strecke an und organisierten in der Folge mit Roland Benet als Präsident drei Läufe der internationalen Schweizer Meisterschaft im Gebiet der Iles Falcon. Wir bewunderten die Seitenwagenveranstaltungen und die Ankunft ausländischer Fahrer, vor allem Italiener. In den Pausen der Motocross-Runden wurde ein Motoball-Match mit zwei französischen Teams organisiert, bei dem auch das Schweizer Fernsehen anwesend war.

### Trial

Der MCSS hatte eine Liebesaffäre mit Motorrad-Trials und mit Jean-Paul Forclaz an der Spitze, nahm er nicht nur an der Schweizer Meisterschaft teil, sondern organisierte auch Veranstaltungen. Die außergewöhnlichen Indoor-Show mit dem berühmten Profifahrer der Aprilia-Fabrik, von 5 Weltmeistern wie Lejeune oder Michaud ... brachten die Eishalle von Sierre mit mehr als 3000 Zuschauern zum Vibrieren.

### Konzentration von Motorrädern

Der MCSS nahm nicht nur an verschiedenen Motorrad-Rallyes teil, sondern wandte sich unter dem Impuls von Paul-Henri Darioli, Jacques Amos und bereits Jean-Philippe Mabillard der Organisation berühmter Versammlungen zu, darunter: Winter-Simplon 2000... 4 internationale Veranstaltungen am Simplon, immer zu Ostern mit dem damaligen Wetter, wurden nie abgesagt.

Le rassemblement de Sierre, intitulé Concentration du Das Treffen in Sierre mit dem Titel "Concentration of the Sun" war ein echter Erfolg ... zu den 5 internationalen Veranstaltungen kamen jedes Jahr mehr als 1000 Teilnehmer aus 18 bis 20 Nationen.

Da der Standort in Sierre nicht mehr genutzt werden konnte, zog die gesamte Organisation nach Grande Dixence, am Fuße des Val des Dix.

### Verschiedene Organisationen

Rallye FMVs - Treffen der Walliser Clubs, Rallye FMS - Treffen der Schweizer Vereine / Moto Skijöring Motorradrennen, das einen Skifahrer zieht / Gründer des Skitag-FMVs / Mitgründer der Walliser Rundfahrt



der Motorradfahrer / Mitorganisator der FIM-Rallye von Martigny.

Die Zeit verging und der MC wurde zu einer Versammlung von Nostalgikern und existierte weiterhin dank des Willens von Jean-Philippe Mabillard, der den MC auf Distanz hielt und die Präsenz des Clubs im Organisationskomitee der "Randonnée Valaisanne des motards" aufrechterhielt.

Heute steht der Moto Club du Soleil wieder in den Startlöchern, mit einem neuen Komitee, das motiviert ist, seine Leidenschaft wieder aufleben zu lassen.

Zunächst wird der Moto Club du Soleil nach den Ideen des von François und Lili Chiron, Nicolas Proton, Fanny Rey und Patrick Morand gebildeten Komitees angegangen und dann wiederbelebt. Ein neues Logo wurde angefordert und sehr gut nachempfunden, um das neue Leben des Clubs zu markieren.

Derzeit sind es noch Patrick Morand und Nicolas Proton, mit Kevin Brito Moita, Stéphane Mojonnier und Diogo M Pinto und mit tatkräftiger Hilfe der Mitglieder, ob neue oder älter Mitglieder, der Club lebt und teilt weiterhin die Leidenschaft für das Motorradfahren und unvergessliche Momente.

Vom Komitee werden einfache Ausflüge organisiert, die immer ein Erfolg sind und von den Mitgliedern geschätzt werden, die mit ihrer Motivation als Genießer und ihren Ideen zum Gelingen dieser Ausflüge beitragen.

Regelmäßig werden auch Vorschläge für Ausfahrten von Mitgliedern gemacht, die Lust haben, ihre Routen, ihre Leidenschaft für das Motorradfahren und die herrlichen Landschaften, die uns die Schweiz bietet, mit anderen zu teilen.

Der Moto Club du Soleil hat sich ebenfalls mit Stolz und Bravour dem Organisationskomitee der Randonnée Valaisanne angeschlossen. Aus uns allen bekannten Gründen musste diese mythische Rundfahrt in diesem Jahr leider annulliert werden, aber der Moto Club du Soleil freut sich darauf, dies im nächsten Jahr im Kreise der anderen Mitglieder des COMICS-Komitees nachzuholen.

Dieses Jahr 2020 markiert auch das 50-jährige Jubiläum des Moto Club du Soleil. Eine große Party wurde geplant, um diesen Moment mit unseren Familien, Freunden und allen, die dies wünschen, zu teilen. Leider hat sich das Covid19 eingeladen. Die Party wird also verschoben.

Aber die MCSS lässt sich nicht unterkriegen und hat trotz der Situation am 20. Juni 2020 vor der Garage Moto Soleil in Sierre dieses Ereignis, wenn auch in kleinerem Rahmen, gefeiert.

*Patrick Morand, Sandra Morand & Paul-Henri Darioli*





La FMVs remercie tous ses sponsors pour leur soutien durant toute l'année, malgré la crise de la Covid-19 et leur souhaite un joyeux Noël 2020



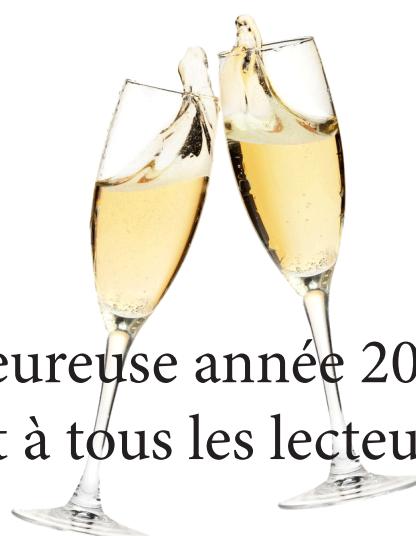


**YAMAHA CENTER SION**

Chemin du Grély 14 | 1950 Sion | [www.yamaha-center-sion.ch](http://www.yamaha-center-sion.ch)



Bonne et heureuse année 2021 à tous nos sponsors et à tous les lecteurs du Cligno



Netha Creation Tattoo



VOUS CONSTRUISEZ OU VOUS RENOVEZ ?  
LE FUTUR EST EN BOIS  
CALODCONCEPT BOIS  
Bureau Technique  
SNC CALOZ  
Matte Meissier  
Rue des Ross Mayet 79  
1860 SAIVEZ

LES SOLUTIONS EXISTENT :

- BUREAU TECHNIQUE
- MENUISERIE
- FENêTRES
- MOUSTIQUAIRES

DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT



# SÉCURITÉ ROUTIÈRE

## Collaborer, c'est gagner !



**La lutte contre la propagation de la pandémie est l'affaire de tous. La Police cantonale valaisanne remercie la Fédération Motorisée Valaisanne pour sa collaboration lors de la réalisation d'un clip de prévention.**

L'arrivée du coronavirus en Valais devait rapidement nous priver de nos habitudes, de l'exercice de nos passions, de nos activités sportives mais aussi de nos relations amicales voire familiales lorsque l'on pense à ces grands-parents contraints de parler à leurs petits-enfants chérirs par écrans interposés !

C'était un vendredi 13 mars que nous apprenions que la projection dès le lendemain de dévaler nos domaines skiables sous le soleil valaisan... tombait à l'eau ! Privés de simplement nous serrer la main ou de nous réunir pour boire l'apéritif. Rapidement, il s'est agi de distance sociale et de non-rassemblement de plus de cinq personnes.

Ces règles ont magnifiquement été respectées par une écrasante majorité de la population valaisanne. Sous les ordres du Commandant de la Police cantonale valaisanne, Monsieur Christian Varone, les patrouilles ont été notamment augmentées. Elles ont œuvré, en collaboration avec les polices municipales, 24 heures sur 24, en plaine comme en montagne, dans les villes, les villages et les hameaux. Il fallait porter aide aux citoyens, les rassurer mais également sanctionner les récalcitrants.

Le challenge était d'éviter la vague de personnes infectées par le virus qui risquait de surcharger les hôpitaux. Le comportement de la population ainsi que le travail de la police a permis d'éviter un tel scénario catastrophe.

La Police cantonale valaisanne a énormément diffusé et relayé d'informations et de sensibilisations importantes à sa population tant par le biais des médias que de nos réseaux sociaux.

En collaboration avec les partenaires des secours ainsi que l'Hôpital du Valais, nous avons suggéré à tous les passionnés de sports « à risques de blessures » de renoncer à leurs activités ou tout du moins de faire preuve de grande prudence. Une autre communication mettait en connection un motard de la Police cantonale avec le monde des motards. Le message transmis sous forme de vidéo était d'éviter si possible de faire usage des deux-roues. Car l'on sait que lors d'un accident impliquant une moto, que le pilote soit fautif ou pas, c'est lui qui se retrouve bien souvent à l'hôpital... Il fallait à tout prix

éviter la surcharge des hôpitaux. A ce moment-là, la vague des personnes infectées ne cessait son ascension...

Au début du mois de mai, la situation sanitaire s'était améliorée. Toutefois, l'incertitude d'une nouvelle vague ou d'autres complications planait. L'attention de chacune et de chacun était rappelée. Nous nous devions de préserver encore une fois le monde sanitaire. Le Commandant Christian Varone a alors suggéré la diffusion d'une vidéo préventive mettant en avant des personnalités des mondes du vélo, de la randonnée en montagne et... de la moto.

Nous avons naturellement approché la Fédération Motorisée valaisanne avec qui nous avons l'habitude de collaborer pour le bien des motards en Valais. C'est Eric Caloz, le responsable des escortes qui a magnifiquement distillé son message dans cette vidéo, aux côtés de Steve Morabito pour le cyclisme et de Florent Troillet pour la randonnée à peau-de-phoque. Des spécialistes qui parlent à des spécialistes. Mission réussie.

La Police cantonale valaisanne est une police proche de sa population ainsi que de ses partenaires. L'acceptation de telles collaborations nous fait vraiment plaisir. Nous remercions la Fédération Motorisée valaisanne d'avoir joué le jeu et le présent journal de s'en être fait l'écho.

Steve Léger  
Responsable Communication - Police cantonale valaisanne

### Situation pandémique...



SCAN ME

"Parce que la prévention reste au cœur de ses préoccupations, la FMVs s'est associée au message de la police cantonale valaisanne."

**MOTO**  
*GoodDeal.ch*  
LE SPÉCIALISTE MOTO EN SUISSE +



# VERKEHRSSICHERHEIT

## Von der Zusammenarbeit profitieren !

**Der Kampf gegen die Verbreitung der Pandemie geht alle an. Die Walliser Kantonspolizei dankt dem Walliser Motorradverband für seine Zusammenarbeit bei der Realisierung eines Präventionsvideoclips.**

Das Auftreten des Corona Virus im Wallis hat uns ganz schnell unsere Angewohnheiten, die Ausübung unserer Leidenschaften, unserer sportlichen Aktivitäten und auch unsere freundschaftlichen sowie familiären Beziehungen, wenn man vor allem daran denkt, dass die Grosseltern gezwungen sind mit ihren Lieblingsenkeln über Bildschirme kommunizieren müssen, genommen !

Es war an einem Freitag den 13. im März, an dem wir erfahren haben, dass vom nächsten Tag an alle geplanten Aktivitäten in den von der Walliser Sonne verwöhnten Schigebieten, ins Wasser gefallen sind ! Wir konnten uns nicht einmal mehr einfach die Hände schütteln oder uns zu einem Apéro zusammensetzen. Ganz plötzlich waren Versammlungen von mehr als fünf Personen untersagt und ein Mindestabstand zwischen Personen musste eingehalten werden.

All diese Regelungen wurden von einer grossen Mehrheit der Walliser Bevölkerung eingehalten. Unter der Führung des Kommandanten der Walliser Kantonspolizei, Herrn Christian Varone, wurden die Anzahl der Patrouillen deutlich erhöht. Diese wurden in Zusammenarbeit mit den Stadtpolizeien rund um die Uhr in der Ebene sowie in den Bergen, in Städten und Dörfern und kleinsten Ortschaften, durchgeführt. Die Bürger müssen unterstützt und beruhigt werden und die widerspenstigen mussten aber auch bestraft werden.

Die Herausforderung war, eine grosse Welle von Infizierten zu vermeiden welche riskierte die Spitäler zu überlasten. Das Verhalten der Bevölkerung sowie die Arbeit der Polizei haben es erlaubt dieses Katastrophenszenario zu vermeiden.

Die Walliser Kantonspolizei hat an die Bevölkerung über die Medien und die sozialen Netzwerke unzählige Informationen verbreitet und bekannt gemacht sowie wichtige Sensibilisierungskampagnen gestartet.

In Zusammenarbeit mit unseren Partnern den Rettungskräften sowie dem Spital Wallis haben wir allen Sportbegeisterten welche eine Sportart mit «Verletzungsgefahr» ausüben, empfohlen darauf zu verzichten oder zumindest äusserst vorsichtig zu sein. Eine weitere Kommunikation stellte eine Verbindung zwischen einem Motorradfahrer der Kantonspolizei und der Welt der Motorradfahrer her. Diese Mitteilung in Form eines Videos beinhaltete die Empfehlung die Benutzung von Zweirädern wenn möglich zu vermeiden. Denn wie wir alle wissen, ist bei einem Unfall mit einem Motorrad, ob der Fahrer nun Schuld hat oder nicht,

der Motorradfahrer derjenige der sich dann im Spital befindet... Es ging darum, um jeden Preis eine Überlastung der Spitäler zu vermeiden. Zu diesem Zeitpunkt ging die Kurve der infizierten Personen stetig in die Höhe ...

Anfang Mai hatte sich die gesundheitliche Lage verbessert. Allerdings lag die Unsicherheit einer zweiten Welle oder weiterer Komplikationen in der Luft. Jeder einzelne wurde zur Vorsicht aufgerufen. Wir mussten noch einmal das Gesundheitssystem schützen. Kommandant Christian Varone hat daher die Ausstrahlung eines Videos vorgeschlagen, welches prominente Radfahrer, Skitourenführer und Motorradfahrer zeigt.

Wir haben uns natürlich auch an den Walliser Motorradverband gewandt, mit dem wir wie gewohnt zum Wohl der Motorradfahrer im Wallis zusammenarbeiten. Es war Eric Caloz, der Verantwortliche der Fahrradeskorten welcher uns seine Botschaft an der Seite von Steve Morabito für den Fahrradsport und Florent Troillet für die Skitouren in diesem Video vermittelt hat. Spezialisten sprechen mit Spezialisten. Mission erfüllt.

Die Walliser Kantonspolizei ist eine bürgernahe Polizei und steht auch seinen Partnern sehr nahe. Diese Zusammenarbeit freut uns besonders. Wir danken dem Walliser Motorradverband dass er mitmacht was das vorliegende Magazin bestätigt und auch wiedergibt.

Stève Léger

Chef der Einheit Kommunikation - Kantonspolizei Wallis

Die Situation der Pandemie...



Deutsch

SCAN ME

# OLITOURS

**OLITOURS SARL**

Impasse des Fruits 16  
1908 Riddes

079 635 07 10  
079 221 03 86

limat-olivier@saxon.ch

## To drive or not to drive !



La pandémie qui s'est installée en Suisse et dans le monde nous a tous pris de cours. Cette situation a remis en cause beaucoup de choses qui nous semblaient tellement normales.

Après les appels répétés de nos autorités, la question de savoir si nous devions ou pouvions encore pratiquer notre passion était posée. Bien qu'aucune interdiction n'ait été prononcée, les autorités nous ont invité à rester le plus possible chez nous et, par conséquent, à ne pas rouler. Ceci pour éviter la propagation du Coronavirus d'une part, et d'éviter de surcharger les hôpitaux en cas d'accident d'autre part.

La FMVs, en collaboration avec la Police Cantonale Valaisanne, a mis sur pied une vidéo de sensibilisation, afin de nous responsabiliser face à cette situation particulière. Bien que ce message ne fût qu'une recommandation, il a été très bien suivi par une majorité de motards. Hélas, l'appel du bitume sur des routes quasiment désertes n'a pas empêché quelques excès de vitesse et des accidents, quelques-uns même mortels. Quel que soit le fautif, c'est toujours un motard à terre de trop et l'image de la moto se voit entachée de commentaires négatifs.

Pendant la saison, j'ai pu constater que les motards sont beaucoup plus présents sur les routes. Pour certains, c'était le début de la saison et il fallait rester vigilant, car les réflexes n'étaient pas tous acquis et les autres usagers de la route redécouvriraient le trafic avec les motards, ce qui demande un temps d'adaptation pour tous. Alors, roulez avec prudence et bien équipé pour que chacun puisse rentrer chez lui à la fin d'une belle virée. Prenez soin de vous et de vos proches et bonne saison moto.

Eric Caloz

## To drive or not to drive !

Die Pandemie, welche sich in der Schweiz und in der ganzen Welt verbreitet hat, hat uns alle betroffen. Diese Situation hat alles was wir bisher als normal angesehen haben, in Frage gestellt. Nach wiederholten Aufrufen der Behörden haben wir uns natürlich die Frage gestellt ob wir unsere Leidenschaft noch ausüben dürfen und können. Es gab zwar kein Verbot, jedoch haben uns die Behörden aufgefordert soweit es möglich ist, zu Hause zu bleiben, was letztendlich bedeutete, nicht zu fahren. Einerseits um die Verbreitung des Corona Virus zu vermeiden und andererseits um die Spitäler, im Falle eines Unfalls, nicht zu überlasten.

Die FMVs hat in Zusammenarbeit mit der Walliser Kantonspolizei ein Sensibilisierungsvideo produziert, um unser Verantwortungsbewusstsein angesichts dieser aussergewöhnlichen Situation zu schärfen. Diese Videobotschaft war zwar nur eine Empfehlung, sie wurde jedoch von den meisten Motorradfahrern eingehalten. Jedoch gab es auf den fast leeren Strassen auch einige Geschwindigkeitsübertretungen und Unfälle, leider auch einige davon tödlich. Ungeachtet wer die Schuld trägt, der Motorradfahrer ist immer der eine zu viel der dann am Boden liegt und das Image der Motorradfahrer leidet danach an den negativen Kommentaren.

Während der Saison stelle ich fest, dass zurzeit wieder mehr Motorradfahrer auf den Strassen unterwegs waren. Für einige war es der Saisonbeginn und sie mussten sehr aufpassen, da die Reflexe noch nicht aus dem Winterschlaf erwacht waren. Die anderen Verkehrsteilnehmer mussten sich erst wieder an den Strassenverkehr mit Motorradfahrern gewöhnen, was für alle eine Anpassungsphase bedeutet. Daher fahrt immer vorsichtig und richtig ausgestattet sodass jeder nach einer schönen Ausfahrt auch wieder gut nach Hause kommt. Bleibt gesund, passt auf Euch und Eure Familien auf und habt immer wieder eine schöne Motorradsaison.

Eric Caloz



**MOTO - AUTO.CH**  
—  
**ÉCOLE** —

**André Etter 079 342 32 42**

Initiation moto  
Cours de sensibilisation  
Cours scooter & moto  
Préparation examen  
Piste fermée Aigle & St-Maurice  
Cours 2 phases

[www.moto-auto.ch](http://www.moto-auto.ch)



[etter@moto-auto.ch](mailto:etter@moto-auto.ch)



## TOURISME

### Informations sur le carnet de tourisme

Chers membres,

Nous vous donnons quelques nouvelles du carnet de tourisme 2020.

Malheureusement au vu des évènements liés à la Covid-19 et en accord avec le comité, nous avons pris la décision de ne pas distribuer de carnet cette année. En effet beaucoup de manifestations s'annulent en cascade et nous aurions eu une saison de concours tronquée. Evidemment, la fête des champions n'aura pas lieu non plus car les championnats sportifs sont amputés eux aussi de plusieurs manches. Vraiment désolé...

Mais vous pouvez vous réjouir et votre patience sera récompensée car le carnet sera réédité sous la même forme l'an prochain. Vous serez bien sûr tenus au courant en temps voulu.

Nous vous souhaitons une excellente saison et vous retrouverons avec plaisir en 2021.

Et comme toujours "Ride Safe"...

*Pour la commission tourisme  
Pascal Bonvin*

## TOURISMUS

### Informationen über das Tourismusheft

Sehr geehrte Mitglieder,

Hier einigen Neuigkeiten zum Tourismusheft 2020.

Aufgrund der Massnahmen im Zusammenhang mit der COVID-19 und in Absprache mit dem Komitee, haben wir uns letztendlich dazu entschlossen das Tourismusheft dieses Jahr nicht herauszugeben. Eine Veranstaltung nach der anderen wurde abgesagt und wir würden einen stark verkürzten Tourismuswettbewerb haben. Daher wird auch die Meisterfeier heuer nicht stattfinden da ebenfalls die Anzahl der Läufe der Sportveranstaltungen drastisch gekürzt wurde. Es tut uns wirklich leid ...

Aber Ihr könnt Euch bereits freuen und Eure Geduld wird belohnt werden, denn das Tourismusheft wird nächstes Jahr in derselben Form wiedererscheinen. Wir werden Euch wie immer auf dem Laufenden halten.

Wir wünschen Euch eine schöne Saison und freuen uns darauf Euch 2021 wieder zu sehen.

Wie immer "Ride Safe"...

*Für die Tourismuskommission  
Pascal Bonvin*



**URFER**<sup>®</sup>  
MOTOS

**URFER MOTOSPORTS SION**  
BMW MOTORRAD VALAIS-WALLIS

Chemin St-Hubert 12, 1950 Sion  
Tél : 027 324 44 30  
moto@urfersa.ch  
[www.urfermotosports.ch](http://www.urfermotosports.ch)



**URFER MOTOSPORTS BMW**

# **YAMAHA CENTER SION**

**Chemin du Grély 14 | 1950 Sion | [www.yamaha-center-sion.ch](http://www.yamaha-center-sion.ch)**

# Chez Madame

CAFÉ - RESTAURANT

[www.laluetraiteur.ch](http://www.laluetraiteur.ch)

## Joseph Lalue

artisan cuisinier et traiteur

Rue Vers-Croix 6  
CH - 1955 Chamoson

Tél./Fax: +41 (0)24 306 33 33  
Mobile: +41 (0)78 767 93 82

[info@laluetraiteur.ch](mailto:info@laluetraiteur.ch)



NOTRE CUISINE ÉVOLUTIVE et soignée va du menu du jour ou menu d'affaires, en passant par les spécialités toulousaines et les mets de notre terroir.

Fermeture Dimanche soir et Lundi

**«La FMVs soutien ses sponsors pendant la crise de la Covid-19. Nos membres se feront un plaisir de vous rendre visite dès que possible lors de votre réouverture, dans le respect des règles sanitaires de déconfinement en vigueur.»**

**Café des Amis Chez Marta**

route de Saillon 142 • 1926 Saxé - Fully  
tél. 027 746 18 95

Menu du jour • Spécialités valaisannes  
Terrasse et pétanque • Chambres B & B



## La Prefecture

Restaurant

Chemin de Rossaillennaz 12, 1955 Chamoson (Grugnay)  
Tél : 027 565 26 66

Horaires  
Lundi au dimanche de 7h30 à 23h00  
Fermé le mercredi et le dimanche soir



**LA PRAIRIE**  
café - resto - shop  
tea room - station essence  
Route du Gd-St-Bernard 5  
1933 Sembrancher  
079 301 11 21  
[cafelaprairie1933@gmail.com](mailto:cafelaprairie1933@gmail.com)



[www.valtraiteur.ch](http://www.valtraiteur.ch)

[info@valtraiteur.ch](mailto:info@valtraiteur.ch)

Tél: 027 346 46 56  
C.P 60 - 1963 Vétroz

Au service des collectivités, particuliers et restaurateurs





Restaurant le Refuge

Labellisé saveur du VS

Grand choix de mets et menus

Bœuf Fleur d'Hérens

Agneaux d'Evolène

Sa grande terrasse

Grand choix de crus au verre

Véronique Vuignier Pralong

Route de Lannaz

1983 Evolène

Tél. 027 283 19 42

[lerefuge@bluewin.ch](mailto:lerefuge@bluewin.ch)

[www.lerefuge.ch](http://www.lerefuge.ch)

Switzerland

FAVRE  
JOHN & MIKE

PROPRIETAIRE - ENCAVEUR

ST-PIERRE-DE-CLAGES

[WWW.PETITE-ARVINE.COM](http://WWW.PETITE-ARVINE.COM)

Off! Berge

Hôtel- Restaurant - Traiteur  
Christelle et Jimmy Tessier

HOTEL OUVERT 7/7 - RESTAURANT OUVERT DE 8H30 à 23H  
Fermé le dimanche soir, mardi soir et mercredi

Rue Plane-ville 24 - 1955 CHAMOSON  
T +4127 306 60 30 - F +4127.306 60 31 - [www.planeville.ch](http://www.planeville.ch)

«Die FMVs unterstützt seine Sponsoren während die Covid-19 Krise. Unsere Mitglieder kommen gerne bei Euch vorbei sobald Ihr wieder geöffnet habt; natürlich entsprechend der derzeit gültigen Hygienevorschriften der aktuellen Lockerungsphase.»



Hôtel - Restaurant  
**Alpes & Rhône**

Central - Convivial - Familial



[www.alpes-rhone.ch](http://www.alpes-rhone.ch)  
[info@alpes-rhone.ch](mailto:info@alpes-rhone.ch)

Tél. +41 (0)27 7221717

Avenue du Grand St-Bernard 11 CH - 1920 MARTIGNY



aperto da marzo a novembre  
è gradita la riservazione

Grotto Val d'Ambra  
Nadine Ambord

CH - 6744 Personico  
Tel. +41 (0)91 864 18 29  
[www.grottovaldambra.ch](http://www.grottovaldambra.ch)



cucina casalinga  
formaggi delle alpi  
salumi nostrani della mazza

sala di 20 e 30 posti

grande giardino  
giardino per bambini  
ampio parcheggio



Cave  
**Marc-André ROSSIER**

VIGNERON - ELEVEUR / SAILLON

[www.caverrossier.ch](http://www.caverrossier.ch)  
[marossier@caverrossier.ch](mailto:marossier@caverrossier.ch)

Tél. 027 744 13 21  
Mobile 079 314 75 03



# LE PALMARÈS 2020

## «FMS MX Championship, presented by MOTOREX»

### Le défi 2020 a été relevé avec brio

Malgré une année très spéciale dû à la COVID-19, le championnat suisse s'est quand même déroulé.

La FMVs félicite tous les participants et les champions pour leur participation et leurs résultats.

Voici les classements des différentes catégories :

## Le palmarès 2020

### MX Open

1. Nick Trisest (BEL)	Honda	189 points
2. Kim Schaffter (Court)	Kawasaki	179
3. Nicolas Bender (Martigny)	Husqvarna	176

### Lites 250

1. Steve Gailland (Versegères)	KTM	191 points
2. Remo Schudel (Beggingen)	KTM	173
3. Arnaud Billerey (FRA)	Honda	154
22 classés.		

### Junior 125 2-temps

1. Alberto Brida (Saillon)	TM	187 points
2. Levi Chanton (Luterbach)	KTM	160
3. Samuel Oschslin (Alpthal)	Husqvarna	151
33 classés.		



Steve Gailland,  
1er en Lites 250



# RANGLISTE 2020

## «FMS MX Championship, presented by MOTOREX»

**Die Herausforderung 2020 wurde glanzvoll gelöst**

Trotz eines ganz besonderen Jahres aufgrund des COVID-19 fand die Schweizer Meisterschaft statt.

Die FMVs gratuliert allen Teilnehmer und Champions zu ihren tollen Leistungen.

### MX-SM-Ranglisten 2020

#### MX Open

1. Nick Trisest (BEL)	Honda	189 Punkte
2. Kim Schaffter (Court)	Kawasaki	179
3. Nicolas Bender (Martigny)	Husqvarna	176

#### Lites 250

1. Steve Gailland (Versegères)	KTM	191 Punkte
2. Remo Schudel (Beggingen)	KTM	173
3. Arnaud Billerey (FRA)	Honda	154
<b>22 classés.</b>		

#### Junior 125 2-temps

1. Alberto Brida (Saillon)	TM	187 Punkte
2. Levi Chanton (Luterbach)	KTM	160
3. Samuel Oschslin (Alpthal)	Husqvarna	151
<b>33 classés.</b>		



Nicolas Bender,  
3ème en MX Open



## REMERCIEMENTS

### Communiqué du Comité : démission de notre Président, Thierry Nicolier

Le comité vous informe que le président Monsieur Thierry Nicolier nous a transmis sa démission en date du 23 novembre 2020 avec effet immédiat, ce dont le comité a pris acte.

Nous le remercions pour tout le travail effectué durant ces années au comité et lui souhaitons un bon rétablissement.



**En 2021 la Fédé fêtera ses 100 ans !**

Vous trouverez des informations à cet emplacement pour tout ce qui concerne les manifestations liées au 100ème.

Nous comptons sur les Clubs pour animer ces manifestations.

Annoncez-vous avec vos projets à :

[marketing@fmvs.ch](mailto:marketing@fmvs.ch)





# BEDANKUNG

## Meldung des Vorstandes : Rücktritt unseres Präsidenten Thierry Nicolier

Der Vorstand teilt Ihnen mit, dass der Präsident, Herr Thierry Nicolier, seinen Rücktritt am 23. November 2020 mit sofortiger Wirkung eingereicht hat, was der Vorstand zur Kenntnis genommen hat.

Wir danken ihm für all die Arbeit, die er in den vergangenen Jahren im Vorstand geleistet hat und wünschen ihm eine gute Genesung.



## Im 2021 feiert der Verband die 100 Jahre !

Sie finden hier die Informationen im Zusammenhang mit  
der 100 Jahre Feier.

Wir zählen auf die Clubs bei der Unterhaltung dieser Veranstaltung mitzuhelfen.

Melden Sie sich mit Ihren Ideen bei :

[marketing@fmvs.ch](mailto:marketing@fmvs.ch)



# CALENDRIER 2021

**13 mars**

Roulage voiture

Commission Auto

**20 et 21 mars**

Expo Moto

Club Motorisé Martigny

**20 mars**

AG FMVs

CMM pendant Expo Moto

**20 et 21 mars**

Remise carnets tourisme à l'AG

Commission Tourisme - Expo

**27 mars**

Démonstration auto/moto

Amicale routière 2 Dranses

**10 avril**

Sortie circuit

Castelletto di Branduzzo

**30 mai**

Randonnée Valaisanne

Le Comic

**12 et 13 juin**

Timbrage

MC Les Faucons

**7 août**

GP Johannis

MC Chamonon

## ESCORTES 2021

**11 avril**

GP Echappée

**27 avril au 2 mai**

TDR

**23 mai**

Cyclosportive de la Vache-Qui-Rit (France)

**27 au 29 mai**

Rallye du Chablais

**11 juillet**

Châtel Chablais Léman Race

**18 juillet**

Martigny - Mauvoisin

**1 er août**

Cyclosportive du Vin du Valais (IVV)

**7 août**

Tour des Stations

**25 et 26 septembre**

Eroica - Cyclosportive vintage

**21 au 23 octobre**

Rallye international du Valais

## TRIAL 2021

**18 avril**

Championnat Valaisan

AMC

**3 juin**

Championnat Valaisan

MC Fully

**13 juin**

Championnat Suisse

MC Fully

**20 juin**

Championnat Suisse

TC Illgraben

**19 septembre**

Championnat Valaisan

MC Fully

**17 octobre**

Championnat Valaisan

TC Illgraben



**Partageons  
notre passion**

**Pour plus d'informations sur les modifications de notre calendrier 2021  
en lien avec les exigences sanitaires liées à la Covid-19,  
nous vous invitons à consulter régulièrement notre site internet :**

**[www.fmvs.ch](http://www.fmvs.ch)**

**Um mehr Informationen zu den Änderungen im Kalender 2021 bezüglich  
COVID-19 zu erfahren, bitten wir Euch regelmäßig unsere  
Internetseite zu besuchen.**